

# **AC SCHNITZER**

**-Instructions de montage-**



**Levier à main type AC S II**

## AC Levier Schnitzer AC S II

### Informations importantes !

#### Informations importantes !

Ces instructions de montage doivent être lues dans leur intégralité avant le début des travaux d'installation et ne prétendent pas à l'exhaustivité à chaque étape. Sous réserve de modifications techniques, rédactionnelles et de contenu ! AC Schnitzer décline toute responsabilité pour les dommages causés par une installation incorrecte !

**Avant le** début des travaux, vérifiez que les marchandises sont complètes et intactes.

Toute réclamation ultérieure ne pourra être prise en compte.

Cette notice de montage est exclusivement destinée à être utilisée par les concessionnaires agréés AC Schnitzer ou BMW. Le groupe cible de ces instructions de montage est toujours le personnel qualifié formé dans les véhicules BMW avec les connaissances et les outils spécialisés correspondants. La connaissance des propriétés des matériaux et des normes est présumée ! Les travaux sur les circuits hydrauliques, les systèmes de freinage et le système électrique ne doivent être effectués que par du personnel qualifié !

#### Avant le montage :

Pour le montage, le véhicule doit être suffisamment protégé contre le déplacement ou le renversement.

Pour ce faire, nous vous recommandons d'utiliser le support principal standard ou un support de montage BMW d'origine ! Tenir les enfants et les animaux domestiques éloignés de la zone de travail !

Risque d'accident par collage ou court-circuit électrique ! C'est pourquoi, avant de commencer à travailler, enlevez les bijoux (chaînes, montres, bagues, etc.) !

#### Après le montage :

Après l'achèvement des travaux, un essai routier doit être effectué si nécessaire ! Après la fin de l'essai, il faut vérifier que tous les raccords vissés sont bien serrés et que toutes les pièces mobiles sont suffisamment dégagées.

#### Temps d'installation ( 1 AW = 5 minutes)

Le temps d'installation est d'environ 5-8 AW, qui peut varier selon le type de véhicule.

(Cette valeur n'est qu'une recommandation et n'est pas contraignante !)

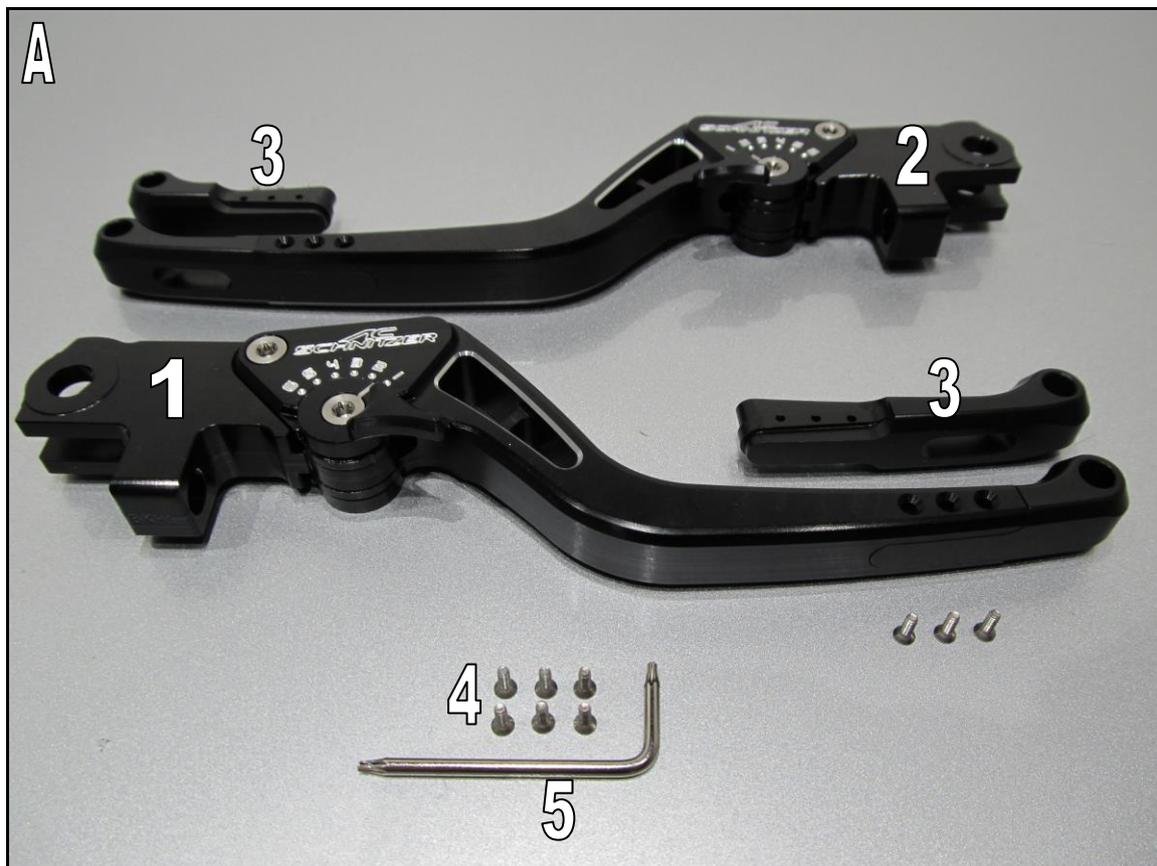
#### Outil requis

- Outil Torx standard KFZ
- Outil Allen standard KFZ
- vernis de vissage
  
- Pistolet à air chaud à force moyenne à vis adhésive moyenne

## AC Levier Schnitzer AC S II

Chapitre	Page
1. composants livrés	4
2. Montage des leviers manuels AC Schnitzer sur les modèles BMW K1200/1300R/S	5
3. montage des leviers manuels AC Schnitzer sur les modèles BMW F800R/GS/S	11
4. montage des leviers à main AC Schnitzer sur BMW S 1000 R / RR / modèles	18
5. montage des leviers à main AC Schnitzer sur les modèles BMW R 1200	23
6. montage des leviers manuels AC Schnitzer sur les modèles BMW S 1000 XR	32
7. montage des leviers manuels AC Schnitzer sur les modèles BMW Scrambler	40

## AC Levier Schnitzer AC S II



### A Levier à main AC Schnitzer (spécifique au véhicule)

1. levier de commande de frein
2. levier de commande d'embrayage
3. 1 par flèche longue et courte (par levier)
4. 6 vis de fixation chacune (par levier)
5. 1 pièce angle Torx (seulement lors de la commande d'un ensemble)

# **AC SCHNITZER**

**-Instructions de montage-**



**Levier à main type AC S II  
sur BMW K 1200 / 1300 S/R**

## AC Levier Schnitzer AC S II - notes générales -

### 2 - informations générales - informations générales

- **Avant le début du travail**, le véhicule doit être garé en toute sécurité et sécurisé contre tout risque de chute ou de roulis.
- **Après l'achèvement des travaux**, un essai routier doit être effectué et le bon fonctionnement des leviers manuels et du système électrique (commutateur d'embrayage / commutateur de feu stop / commutateur GRA et système d'éclairage) doit être assuré.
- Les leviers à main AC Schnitzer type ACS2 sont fournis avec une autorisation générale d'utilisation. Celui-ci doit être remis au client avec l'information que ces documents doit être **transporté à chaque voyage !**
- Les leviers à main AC Schnitzer sont réglables en 6 positions. La position actuelle est indiquée par une marque de ligne. (Fig. 1) Pour régler, appuyer légèrement le levier à main vers l'avant (sens d'avancement) et tourner le levier de réglage dans le sens horaire ou antihoraire au choix. AC Schnitzer recommande un réglage uniquement lorsque la machine est à l'arrêt. Dans tous les cas, veillez à ce que la **réserve de course soit suffisante** lors de l'actionnement de la vanne. AC Schnitzer n'est pas responsable des dommages consécutifs à une installation incorrecte et à un manque de réserves de transport !



- Avant le montage sur le véhicule, monter la flèche longue ou courte (1x longue & 1x courte par levier inclus dans la livraison) avec les vis de fixation fournies. Pour ce faire, poussez le stabilisateur désiré de l'extérieur à fleur dans le guide du levier respectif et fixez-le avec 6 vis par levier.
- Attention : Ne pas trop serrer les vis !

## AC Levier Schnitzer AC S II

### 2. montage

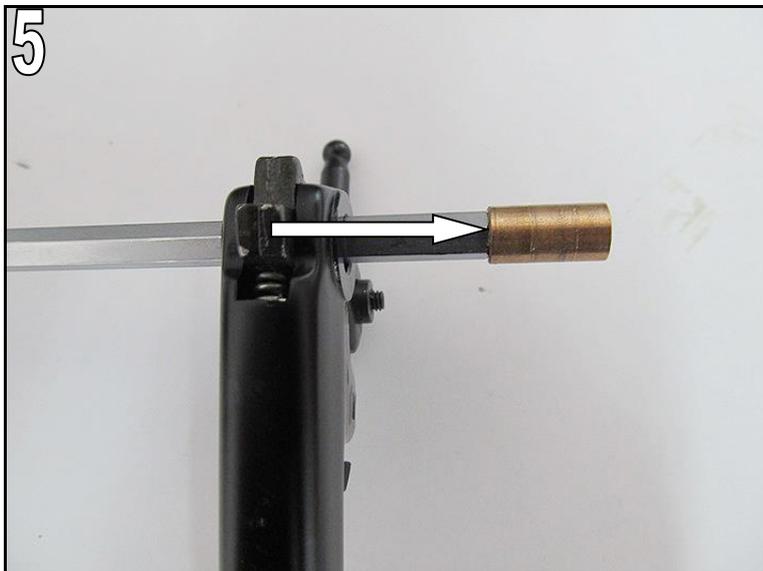
Desserrer et retirer la vis de fixation côté frein en desserrant l'écrou de fixation sur la face inférieure.

- Retirer le levier de frein vers l'extérieur en faisant attention au manchon en caoutchouc. (Fig. 4)



- Utilisez un outil approprié, par exemple un tour Torx, pour extraire la douille coulissante du levier de frein.

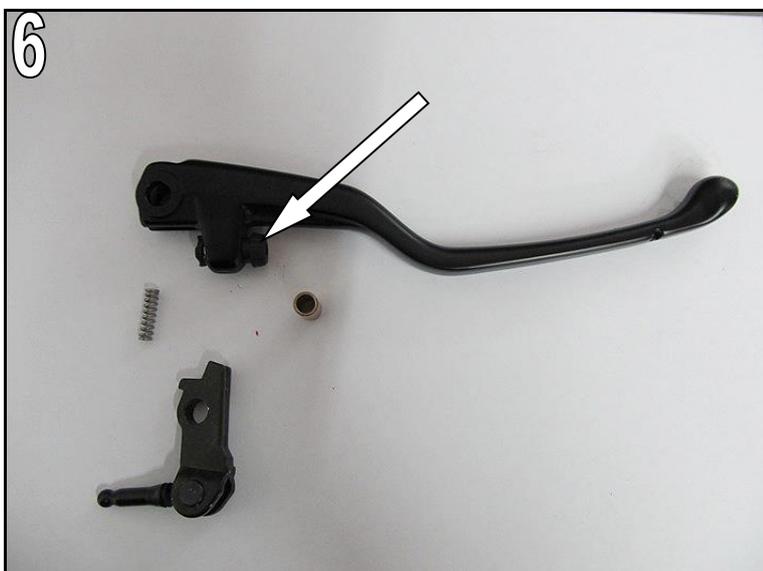
- Retirer les différentes pièces du levier de frein.  
- Attention : Les pièces sont à ressort (Fig. 5)



- Nettoyer, tamiser et graisser légèrement les différentes pièces.

Pour les véhicules PRE année 2011, retirer le dispositif de réglage rotatif standard de la pièce fileté par retournement.

Pour les véhicules APRÈS 2011, l'insert fileté 420-47812-41 à commander séparément doit être utilisé.



## AC Levier Schnitzer AC S II

### 2. montage

- Nettoyer le bouton de réglage rotatif standard, le graisser légèrement et le visser dans le levier de frein AC Schnitzer. Véhicules avant / jusqu'en 2011 (Fig. 7)



- Pour les véhicules après 2011, graissez légèrement la pièce de pression à commander séparément et vissez-la complètement dans le levier de frein AC Schnitzer fourni comme indiqué sur l'illustration (Fig. 8).



- Insérez les autres composants (tige de pression et ressort de pression) dans le levier de frein AC Schnitzer dans l'ordre inverse pour le démontage et comme indiqué sur l'illustration et fixez-les avec la douille standard. Graissez légèrement la bille sur la pièce de poussée (Fig. 9)



## AC Levier Schnitzer AC S II

### 2. montage

- Appliquer le levier de frein AC Schnitzer préparé sur le véhicule.
- Veillez à ce que la bille de la tige de pression s'enclenche de manière visible dans la douille prévue à cet effet dans l'armature de frein.
- Introduire la vis à travers la douille et la fixer avec un nouvel écrou autobloquant (7Nm)
- Effectuer le réglage de base en vissant la pièce de poussée (1,5 tour). (Fig. 10)



- Retirer la vis de fixation en desserrant et en retirant l'écrou de fixation sous le raccord. Retirer la vis de fixation vers le haut. (Fig. 11)



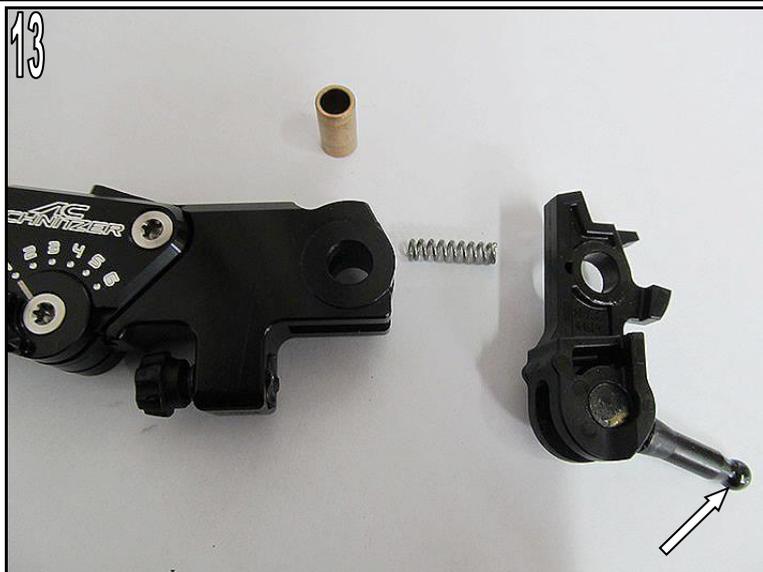
- Douille avec outil approprié (gaze Torx, etc.) selon l'illustration.
- Attention : Les pièces sont à ressort.
- Retirer le dispositif de réglage rotatif de la pièce fileté en serrant trop fort. (Fig. 12)



## AC Levier Schnitzer AC S II

### 2. montage

- Nettoyer les pièces détachées et graisser légèrement la pièce fileté dans le levier d'embrayage AC Schnitzer fourni, clipser à nouveau le bouton de réglage rotatif.
- Les pièces individuelles nettoyées et graissées doivent être assemblées entre elles comme indiqué sur l'illustration et fixées à l'aide d'une douille standard.
- Graisser légèrement la bille sur la pièce de poussée. (Fig. 13)



- Placer le levier préparé sur l'induit d'embrayage en veillant à ce que la bille de la tige de pression s'engage visiblement dans le logement du siège du piston. (Fig. 14)



- Introduire la vis à travers la douille et la fixer avec un nouvel écrou autobloquant (7Nm)
- Effectuer le réglage de base en vissant la pièce de butée (1 tour).
- Veiller à un blindage adéquat !
- L'autorisation générale d'exploitation doit être remise au client.



# **AC SCHNITZER**

**-Instructions de montage-**



**Levier à main type AC S 2  
sur BMW F 800 R/S/GS/GT/GT**

## AC Levier Schnitzer AC S II

### 2. montage

#### 2 - informations générales - informations générales

- Avant le début du travail, le véhicule doit être garé en toute sécurité et sécurisé contre tout risque de chute ou de roulis. (Fig. 1)
- Après la fin des travaux, un essai routier doit être effectué et le bon fonctionnement des leviers manuels et du système électrique (commutateur d'embrayage / commutateur de feu stop / commutateur GRA et système d'éclairage) doit être assuré.
- Les leviers à main AC Schnitzer type ACS II sont fournis avec un permis général d'exploitation. Celui-ci doit être remis au client avec l'information que ces documents doit être **transporté à chaque voyage** !

- Les leviers à main AC Schnitzer sont réglables en 6 positions. La position actuelle est indiquée par une marque de ligne. (Fig. 2) Pour régler, appuyer légèrement le levier à main vers l'avant (sens d'avancement) et tourner le levier de réglage dans le sens horaire ou antihoraire au choix. AC Schnitzer recommande un réglage uniquement lorsque la machine est à l'arrêt. Dans tous les cas, veillez à ce que la **réserve de course soit suffisante** lors de l'actionnement de la vanne. AC Schnitzer n'est pas responsable des dommages consécutifs à une installation incorrecte et à un manque de réserves de transport !

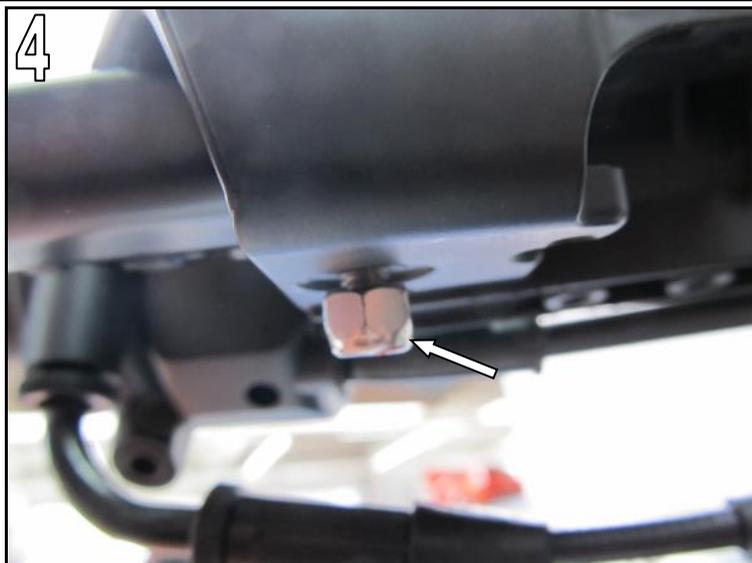
- Avant le montage sur le véhicule, monter la flèche longue ou courte (1x longue & 1x courte par levier inclus dans la livraison) avec les vis de fixation fournies. Pour ce faire, poussez le stabilisateur désiré de l'extérieur à fleur dans le guide du levier respectif et fixez-le avec 6 vis par levier.
- Attention : Ne pas trop serrer les vis ! (Fig. 3)



## AC Levier Schnitzer AC S II

### 2. montage

- Côté frein:
- Desserrer et enlever l'écrou de fixation sur la face inférieure. (Fig. 4)



- Tirez la vis de fixation vers le haut pour la retirer de la vanne manuelle.
- Retirer le levier de frein vers l'extérieur en faisant attention au manchon en caoutchouc. (Fig. 5)



- Utilisez un outil approprié, par exemple un tour Torx, pour extraire la douille coulissante du levier de frein.
- Retirer les différentes pièces du levier de frein.
- Attention : Les pièces sont à ressort (Fig. 6)



## AC Levier Schnitzer AC S II

### 2. montage

- Nettoyer, tamiser et graisser légèrement les pièces.

Pour les véhicules PRE année 2011, retirer le dispositif de réglage rotatif standard de la pièce filetée par retournement. (Fig. 7)

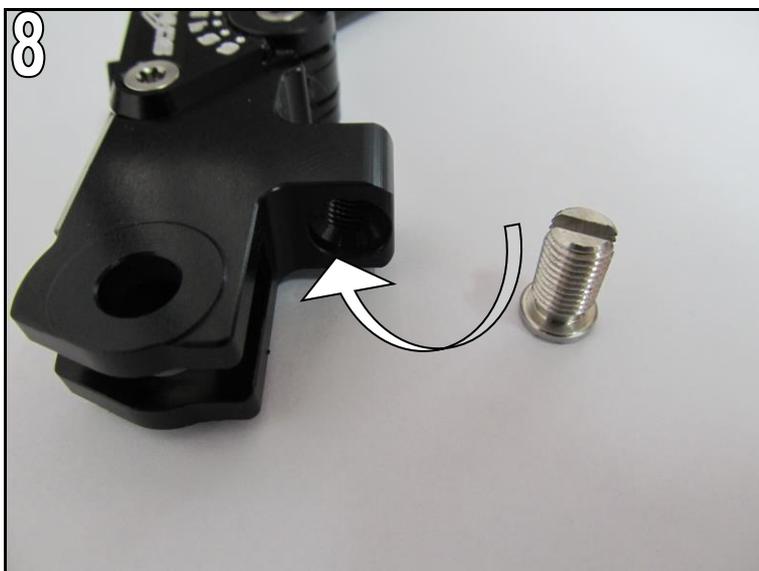
Pour les véhicules **APRÈS** 2011, l'insert fileté 420-47812-41 à commander séparément doit être utilisé.



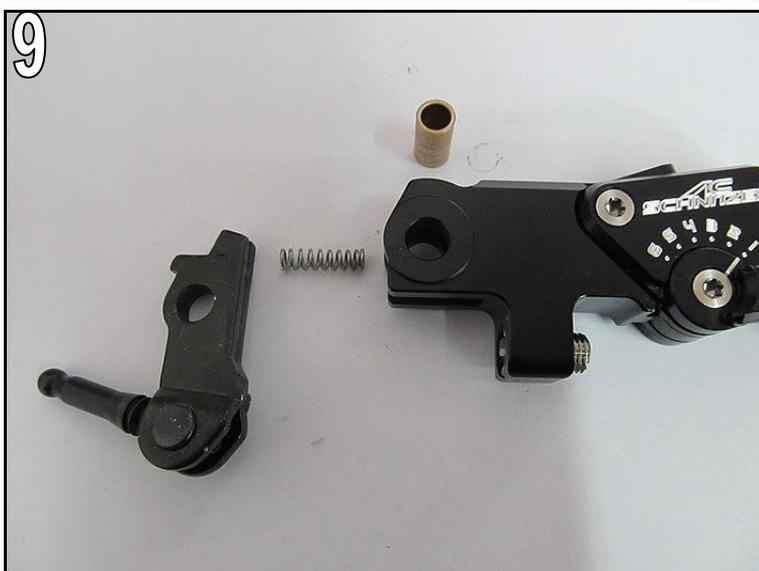
- Nettoyer la pièce filetée standard, la graisser légèrement et la visser dans le levier de frein AC Schnitzer. Replacez le bouton de réglage rotatif en plastique sur la pièce filetée de la même manière que pour la série.

(Véhicules avant / jusqu'en 2011)

- Pour les véhicules après 2011, graissez légèrement la pièce de pression à commander séparément et vissez-la complètement comme indiqué sur le levier de frein AC Schnitzer fourni. (Fig. 8)



- Insérez les autres composants (tige de pression et ressort de pression) dans le levier de frein AC Schnitzer dans l'ordre inverse pour le démontage et comme indiqué sur l'illustration et fixez-les avec la douille standard. Graisser légèrement la bille sur la pièce de poussée. (Fig. 9)



## AC Levier Schnitzer AC S II

### 2. montage

- Appliquer le levier de frein AC Schnitzer préparé sur le véhicule.
- Veillez à ce que la bille de la tige de pression s'enclenche de manière visible dans la douille prévue à cet effet dans l'armature de frein.
- Introduire la vis à travers la douille et la fixer avec un nouvel écrou autobloquant (7Nm)
- Effectuer le réglage de base en vissant la pièce de poussée (1,5 tour). (Fig. 10)



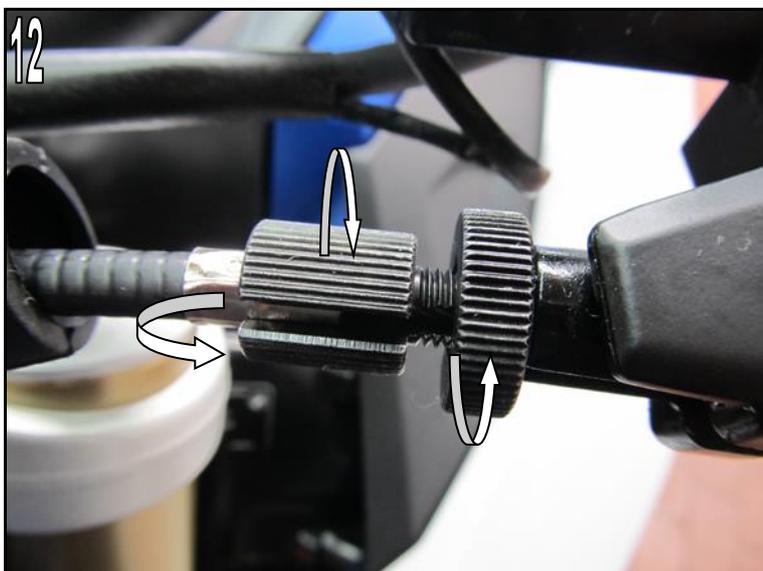
- Côté embrayage:

- Poussez le passe-câble en caoutchouc du réglage de la traction du câble pour l'éloigner de l'unité de réglage. (Fig. 11)



- Desserrer complètement le contre-écrou en plastique dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

- Visser complètement la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Enlevez le câble d'embrayage du raccord d'embrayage. (Fig.12)



## AC Levier Schnitzer AC S II

### 2. montage

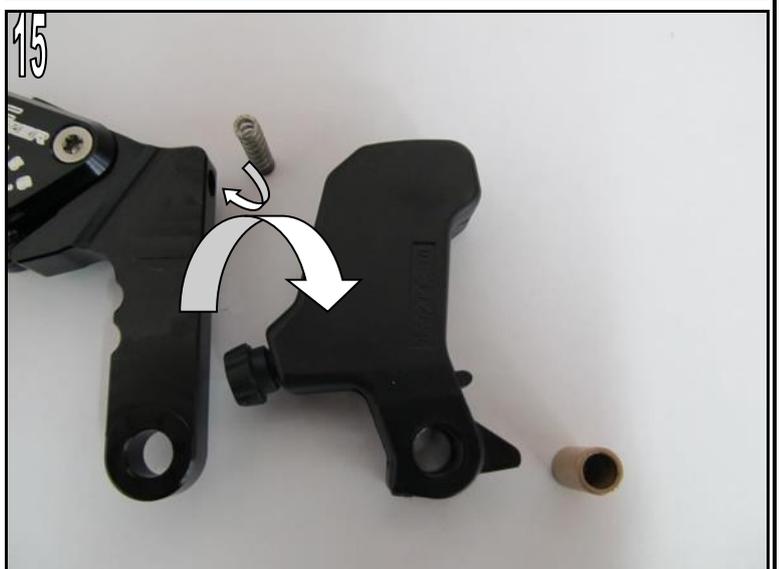
- Desserrer et enlever l'écrou de fixation de l'armature de l'accouplement. Retirer la vis de fixation vers le haut. (Fig.13)



- Retirez le levier à main du véhicule.  
- Extraire la douille à l'aide d'un outil approprié (p. ex. un tour Torx).  
- Attention : Les pièces sont à ressort !



- Nettoyez et graissez légèrement les différentes pièces et préparez-les pour le montage comme indiqué sur l'illustration.  
- Insérer le ressort dans le trou prévu à cet effet. (Fig. 15)



## AC Levier Schnitzer AC S II

### 2. montage

- Assembler le levier d'embrayage assemblé avec la douille standard légèrement graissée. (Fig. 16)



- Appliquer le levier préparé sur l'induit d'embrayage standard et le fixer avec la vis standard et le nouvel écrou de fixation (7 Nm) (Fig. 17).



- Enfiler à nouveau le câble d'embrayage et régler le jeu du câble d'embrayage / jeu de l'embrayage avec un jeu de 3 mm en cas de choc à gauche, conformément aux prescriptions BMW. (Fig. 18)

- Veiller à un blindage adéquat !
- L'autorisation générale d'exploitation doit être remise au client.



# **AC SCHNITZER**

**-Instructions de montage-**



**Levier à main type AC S 2  
sur BMW S 1000 R / RR**

## AC Levier Schnitzer AC S II

### 2. montage

#### 2 - informations générales - informations générales

- **Avant le début du travail**, le véhicule doit être garé en toute sécurité et sécurisé contre tout risque de chute ou de roulis. (Fig. 1)
- **Après la fin des travaux**, un essai routier doit être effectué et le bon fonctionnement des leviers manuels et du système électrique (commutateur d'embrayage / commutateur de feu stop / commutateur GRA et système d'éclairage) doit être assuré.
- Les leviers à main AC Schnitzer type ACS2 sont fournis avec une autorisation générale d'utilisation. Celui-ci doit être remis au client avec l'information que ces documents doit être **transporté à chaque voyage !**

- Les leviers à main AC Schnitzer sont réglables en 6 positions. La position actuelle est indiquée par une marque de ligne. (Fig. 2) Pour régler, appuyer légèrement le levier à main vers l'avant (sens d'avancement) et tourner le levier de réglage dans le sens horaire ou antihoraire au choix. AC Schnitzer recommande un réglage uniquement lorsque la machine est à l'arrêt. Dans tous les cas, veillez à ce que la **réserve de course soit suffisante** lors de l'actionnement de la vanne. AC Schnitzer n'est pas responsable des dommages consécutifs à une installation incorrecte et à un manque de réserves de transport !

- Avant le montage sur le véhicule, monter la flèche longue ou courte (1x longue & 1x courte par levier inclus dans la livraison) avec les vis de fixation fournies. Pour ce faire, poussez le stabilisateur désiré de l'extérieur à fleur dans le guide du levier respectif et fixez-le avec 6 vis par levier. - Attention : Ne pas trop serrer les vis ! (Fig. 3)



## AC Levier Schnitzer AC S II

### 2. levier de frein de montage

- Côté levier de frein : Desserrez et retirez le contre-écrou (SW 10) de la vis de fixation par le bas. Dévisser le boulon de fixation et le retirer. Retirez le levier de frein avant standard de la pompe manuelle. (Fig. 4)



- Graissez légèrement l'alésage du levier de frein AC Schnitzer préparé ainsi que l'alésage du boulon de pression. (Fig. 5)



- Appliquer le levier Schnitzer AC sur le véhicule, en s'assurant que la vis de pression de la pompe glisse dans la déviation du levier. Revisser la vis de fixation et fixer l'extrémité (1Nm). Enfin, fixer l'écrou de fixation (neuf) sur les vis de fixation (6Nm), en maintenant la vis de fixation en place. (Fig. 6)



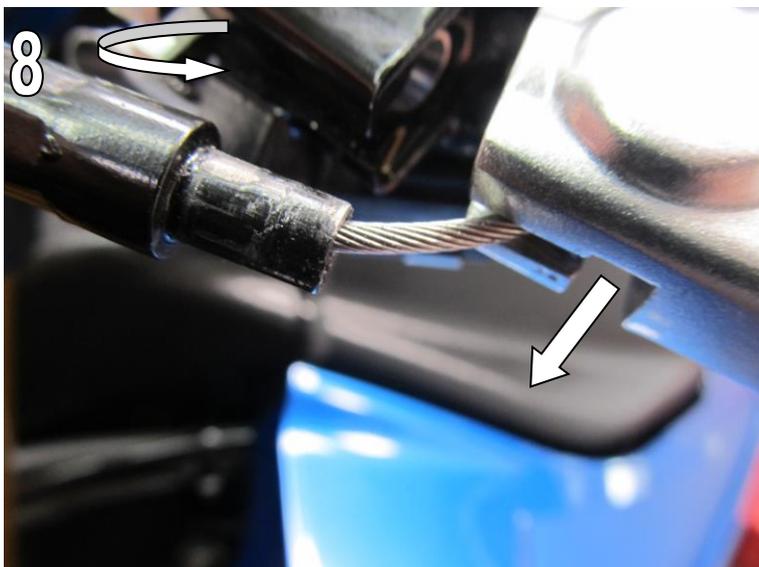
## AC Levier Schnitzer AC S II

### 2. montage du levier d'embrayage

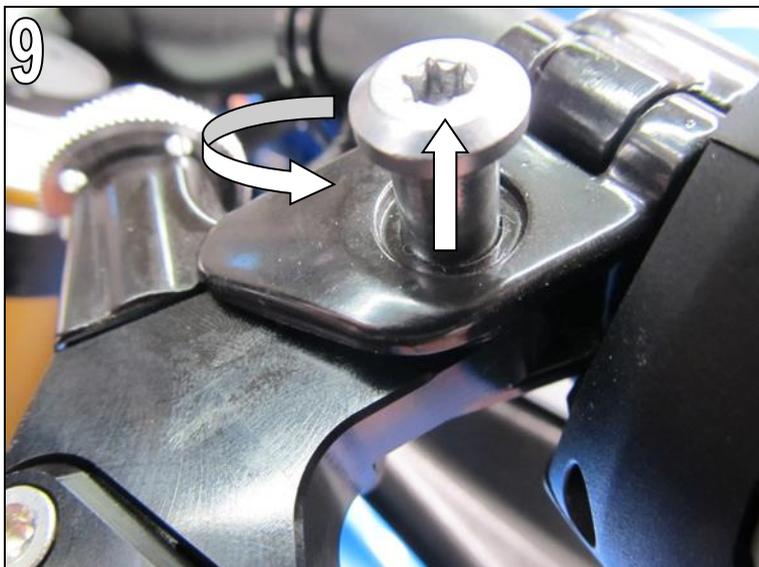
- Tourner la molette de réglage du câble aussi loin que possible pour soulager le câble. Veillez à ce que la fente de la roue moletée soit parallèle à la fente du raccord. (Fig. 7)



- Retirez le câble d'embrayage de la valve manuelle et du levier d'embrayage standard. (Fig. 8)



- Desserrer le contre-écrou standard de la vis de fixation et l'enlever avec une rondelle. Retirer la vis de fixation vers le haut. Retirer le levier standard. (Fig. 9)



## AC Levier Schnitzer AC S II

### 2. montage

- Les S 1000 RR jusqu'à l'année de construction 2014 & à partir du modèle 2019 utilisent la douille originale du levier d'embrayage de série. La presser, la graisser légèrement et l'enfoncer dans le levier AC Schnitzer.

S 1000 RR année 2015 à 2018  
(S 1000 R à partir de 14)

- Graisser légèrement la douille coulissante jointe et l'insérer dans l'alésage de l'adaptateur.  
(fig. 10)



#### Suppression pour le modèle à partir de 2019

- A l'arrière du levier standard, retirer la béquille du microinterrupteur et retirer la béquille. Poussez la béquille standard dans la même position sur le levier Schnitzer AC et serrez la avec la vis de fixation fournie. (Fig.11)

Insérer le levier dans le raccord standard. Visser la vis de fixation. Monter la rondelle et l'écrou M6 (neuf) par le bas et fixer l'extrémité (6Nm) en maintenant la vis de fixation.

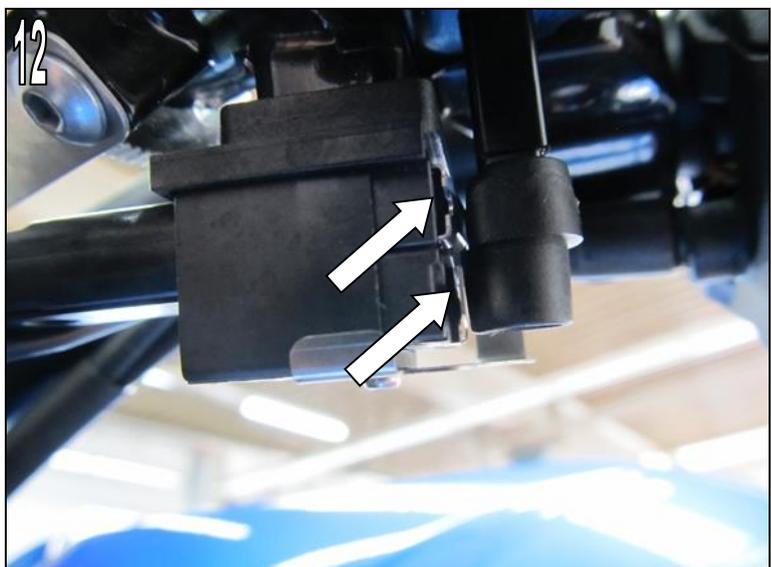


- Accrocher le câble d'embrayage et pré-tendre la roue moletée. Réglez le jeu de l'embrayage selon les spécifications BMW lorsque le moteur est froid, en vous assurant que le jeu de l'embrayage est présent dans chaque position du guidon.

- Vérifier le bon fonctionnement des micro-interrupteurs. (Les deux) Les micro-interrupteurs doivent commuter de façon audible. (Fig. 12)

- Ne pas actionner l'interrupteur du clignotant des phares lorsque le levier d'embrayage est tiré. Si nécessaire, desserrer la vanne et la tourner en conséquence.- Enfin, effectuez un essai routier et faites fonctionner le système électrique (feu stop, etc.).

- Veiller à un blindage adéquat ! - L'autorisation générale d'exploitation doit être remise au client.



# **AC SCHNITZER**

**-Instructions de montage-**



**Levier à main type AC S 2**

**sur BMW R 1200 GS / R / RS (LC)**

## AC Levier Schnitzer AC S II

### 2. le montage

#### 2. les remarques générales - le montage

- **Avant le début du travail**, le véhicule doit être garé en toute sécurité et sécurisé contre tout risque de chute ou de roulis. (Fig. 1)

- **Après la fin des travaux**, un essai routier doit être effectué et le bon fonctionnement des leviers manuels et du système électrique (commutateur d'embrayage / commutateur de feu stop / commutateur GRA et système d'éclairage) doit être assuré. - Les leviers à main AC Schnitzer type ACS2 sont fournis avec une autorisation générale d'utilisation. Celui-ci doit être remis au client avec l'information que ces documents doivent être **transportés à chaque voyage** !

- Les leviers à main AC Schnitzer sont réglables en 6 positions. La position actuelle est indiquée par une marque de ligne. (Fig. 2) Pour régler, appuyer légèrement le levier à main vers l'avant (sens d'avancement) et tourner le levier de réglage dans le sens horaire ou antihoraire au choix. AC Schnitzer recommande un réglage uniquement lorsque la machine est à l'arrêt. Dans tous les cas, veillez à ce que la **réserve de course soit suffisante** lors de l'actionnement de la vanne. AC Schnitzer n'est pas responsable des dommages consécutifs à une installation incorrecte et à un manque de réserves de transport !

- Avant le montage sur le véhicule, monter la flèche longue ou courte (1x longue & 1x courte par levier inclus dans la livraison) avec les vis de fixation fournies. Pour ce faire, poussez le stabilisateur désiré de l'extérieur à fleur dans le guide du levier respectif et fixez-le avec 6 vis par levier.

- Attention : Ne pas trop serrer les vis ! (Fig. 3)



## AC Levier Schnitzer AC S II

### 2. levier de frein de montage

- R 1200 GS uniquement : Poussez le manchon en caoutchouc du montage du rétroviseur vers le haut des deux côtés et desserrez le rétroviseur en le tournant dans le sens antihoraire et retirez-le du véhicule. (Fig. 4)



- R 1200 GS uniquement : Desserrer et retirer la vis de fixation extérieure des protecteurs pour les mains des deux côtés du véhicule, puis retirer les protecteurs pour les mains du véhicule. (Fig. 5)



- Desserrer et enlever l'écrou de fixation du levier à main. (Fig. 6)



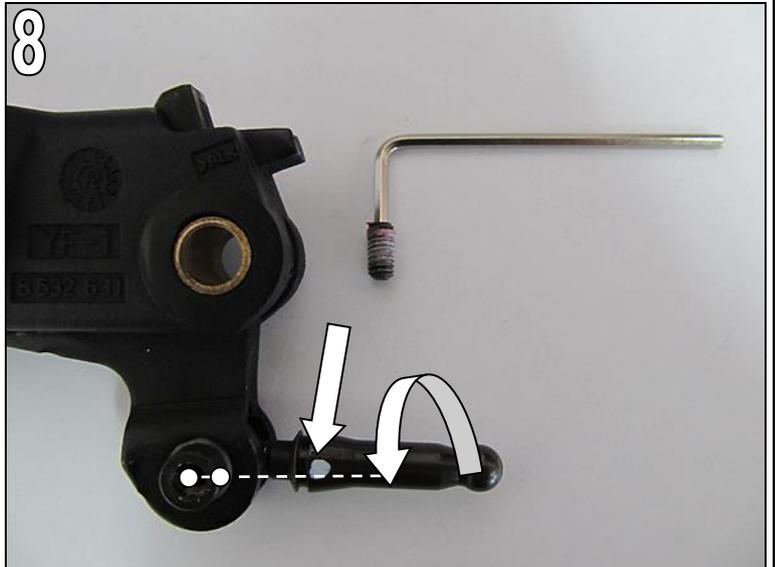
## AC Levier Schnitzer AC S II

### 2. levier de frein de montage

- Pour desserrer l'écrou de fixation, tenir la vis de fixation par le haut. Retirer la vis de fixation de la vanne manuelle vers le haut.  
Attention : Les vis de fixation sont différentes à droite et à gauche, ne pas changer ! (Fig.7)



- Transférer la position de la vis sans tête sur la pièce de butée et la vis de retenue.  
- Chauffer ensuite la vis sans tête si nécessaire (sècheur à air chaud), puis la desserrer et la retirer. - Dévisser la pièce de poussée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre du boulon de retenue, compter le nombre de tours et noter. (Fig. 8)



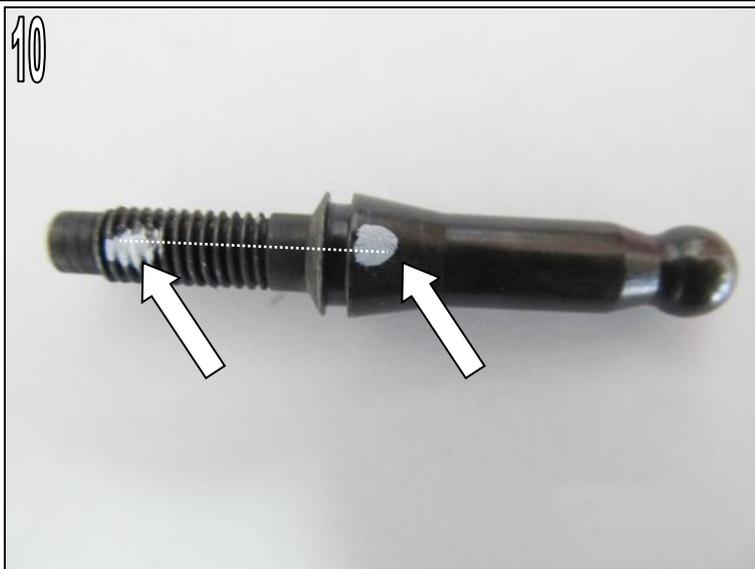
- Retirer le coussinet du levier à main standard et le retirer.  
- Attention : Le roulement est à ressort.  
- Nettoyer le coussinet de palier et le graisser légèrement. (Fig. 9)



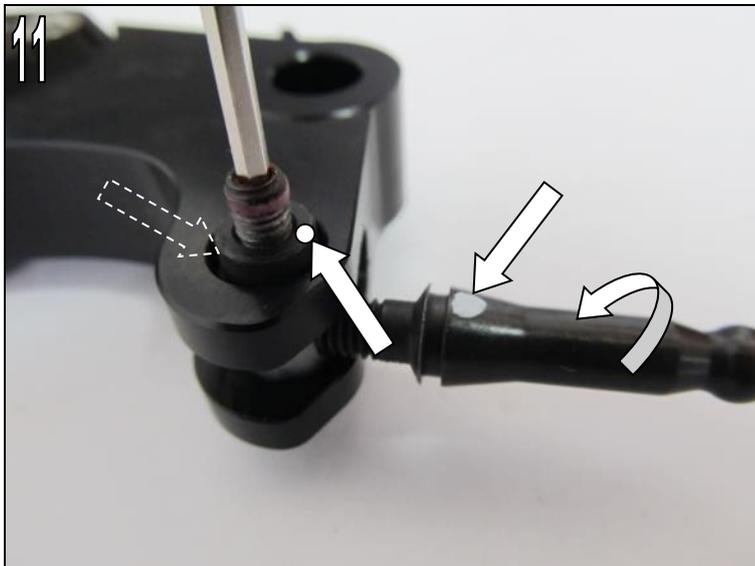
## AC Levier Schnitzer AC S II

### 2. levier de frein de montage

- Marquer l'empreinte de la vis sans tête dans le filetage. (Fig. 10)



- Insérez le boulon de retenue en position identique dans le levier de frein AC Schnitzer fourni.  
- Tournez la vis de pression dans le sens des aiguilles d'une montre, comptez le nombre de tours et comparez avec la note.  
- Voir à travers le trou de montage et vérifiez que le marquage sur le filetage du boulon de butée est visible à travers le trou.  
- Enduisez légèrement la vis sans tête d'une colle à vis moyenne-forte, vissez et fixez l'extrémité. - Fermez l'hexagone de la vis sans tête à l'aide de la laque de blocage de vis (Fig. 11).



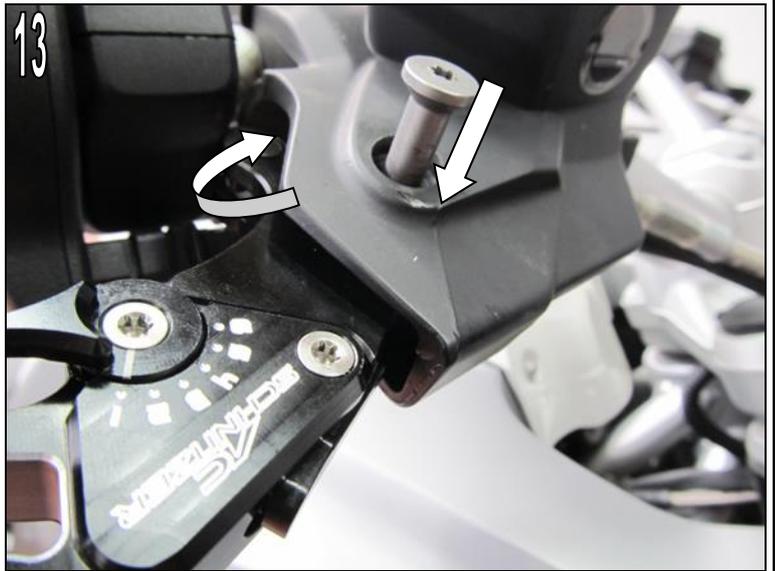
- Insérez le coussinet de palier légèrement graissé dans le levier Schnitzer CA fourni. (Fig. 12)



## AC Levier Schnitzer AC S II

### 2. levier de frein de montage

- Serrer le levier de frein préparé sur le véhicule, la bille du boulon de pression doit s'engager visiblement dans le bac.
- Introduire le boulon de fixation (s'assurer que la conception est correcte) par le haut à travers le raccord manuel et le coussinet et le fixer par le bas à l'aide d'un nouvel écrou autobloquant. - Scellez l'écrou autobloquant à l'aide d'une laque de blocage de vis (Fig. 13).



- Seulement R 1200 GS : Remettre la protection standard des mains dans sa position d'origine. Pour ce faire, enduire légèrement les vis de fixation d'une colle à vis de force moyenne.



- S'assurer que le système de freinage n'accumule pas de pression initiale due à des boulons de pression mal engagés, vérifier le jeu, si nécessaire pendant l'essai routier. (Fig. 14)

- Procédez de la même manière du côté de l'embrayage que du côté du frein :
- Desserrer et enlever l'écrou de fixation de la vis de fixation. (Fig.15)



## AC Levier Schnitzer AC S II

### 2. montage du levier d'embrayage

- Retirer la vis de fixation de la vanne manuelle vers le haut.
- Retirez le levier à main de la valve (Fig. 16).



- Transférer la position de la vis sans tête sur le boulon de retenue et la pièce de poussée, chauffer la vis sans tête (pistolet à air chaud), la desserrer et la retirer. - Dévisser la pièce de poussée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre du boulon de retenue, en comptant et en notant le nombre de tours. (Fig. 17)



- Marquer le filetage de la vis sans tête sur le filetage de la pièce de butée. (Fig. 18)



## AC Levier Schnitzer AC S II

### 2. levier de frein de montage

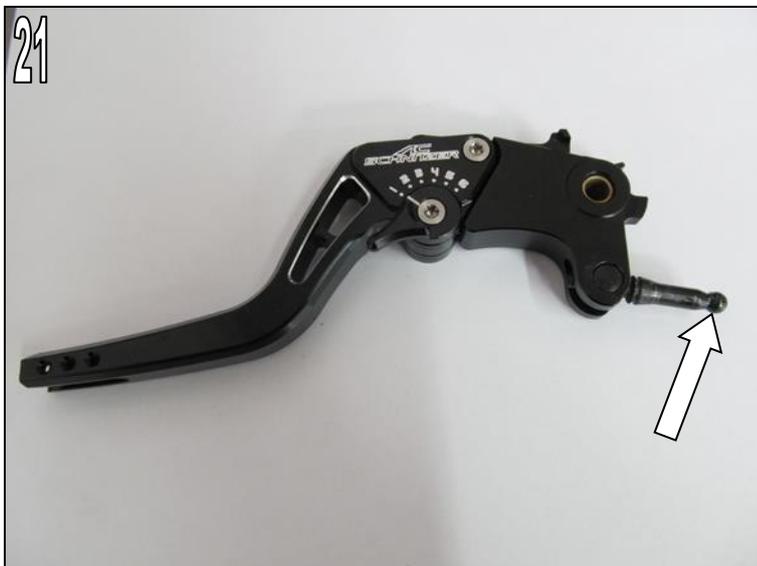
- Insérer le boulon de retenue avec marquage selon l'illustration dans le levier d'embrayage AC Schnitzer fourni, visser la pièce de poussée dans le sens des aiguilles d'une montre, en effectuant les révolutions selon la remarque.
- Enfin, regardez à travers le trou de montage et vérifiez que le marquage sur le filetage du boulon de butée est visible à travers le trou.
- Enduisez légèrement la vis sans tête d'une colle à vis moyenne-forte, vissez et fixez l'extrémité.
- Fermez enfin l'hexagone de la vis sans tête à l'aide de la laque de blocage de la vis. (Fig.19)



- Nettoyer le coussinet de palier, le graisser légèrement et l'insérer dans l'alésage du levier d'embrayage AC Schnitzer. (Fig. 20)



- Graissez légèrement la tête sphérique (!). (Fig. 21)



## AC Levier Schnitzer AC S II

### 2. levier de frein de montage

- Placer le levier d'embrayage préparé sur le véhicule, la bille du boulon de pression doit s'engager visiblement dans la douille.
- Insérer la vis de fixation (s'assurer que la conception est correcte) par le haut à travers la vanne manuelle et le coussinet de palier. (Fig. 22).



- Fixez la vis de fixation par le bas à l'aide d'un nouvel écrou autobloquant à l'extrémité.
- Sceller l'écrou autobloquant avec la laque de blocage de la vis. (Fig. 23)
- S'assurer que le système d'embrayage n'accumule pas de pression initiale due à des boulons de pression mal engagés, vérifier le jeu.



- Contrôle du fonctionnement du système d'éclairage, en particulier du feu stop.
- Test de fonctionnement de tous les micro-interrupteurs des leviers manuels.
- Réalisation d'un essai de conduite
- Test de fonctionnement du système de freinage et d'embrayage
- Remise au client ABE

# AC SCHNITZER

**-Instructions de montage-**



**Levier à main type AC S 2**

**sur BMW S 1000 XR**

## AC Levier Schnitzer AC S II

### 2. le montage

#### 2. les remarques générales le montage

- **Avant le début** du travail, le véhicule doit être garé en toute sécurité et sécurisé contre tout risque de chute ou de roulis. (Fig. 1)  
- **Après la fin des** travaux, un essai routier doit être effectué et le bon fonctionnement des leviers manuels et du système électrique (commutateur d'embrayage / commutateur de feu stop / commutateur GRA et système d'éclairage) doit être assuré. - Les leviers à main AC Schnitzer type ACS2 sont fournis avec une autorisation générale d'utilisation. Celui-ci doit être remis au client avec l'information que ces documents doit être **transporté à chaque voyage** !

- Les leviers à main AC Schnitzer sont réglables en 6 positions. La position actuelle est indiquée par une marque de ligne. (Fig. 2) Pour régler, appuyer légèrement le levier à main vers l'avant (sens d'avancement) et tourner le levier de réglage dans le sens horaire ou antihoraire au choix. AC Schnitzer recommande un réglage uniquement lorsque la machine est à l'arrêt. Dans tous les cas, veillez à ce que la **réserve de course soit suffisante** lors de l'actionnement de la vanne. AC Schnitzer n'est pas responsable des dommages consécutifs à une installation incorrecte et à un manque de réserves de transport !

- Avant le montage sur le véhicule, monter la flèche longue ou courte (1x longue & 1x courte par levier inclus dans la livraison) avec les vis de fixation fournies. Pour ce faire, poussez le stabilisateur désiré de l'extérieur à fleur dans le guide du levier respectif et fixez-le avec 6 vis par levier.  
- Attention : Ne pas trop serrer les vis !  
(Fig. 3)



## AC Levier Schnitzer AC S II

### 2. levier de frein de montage

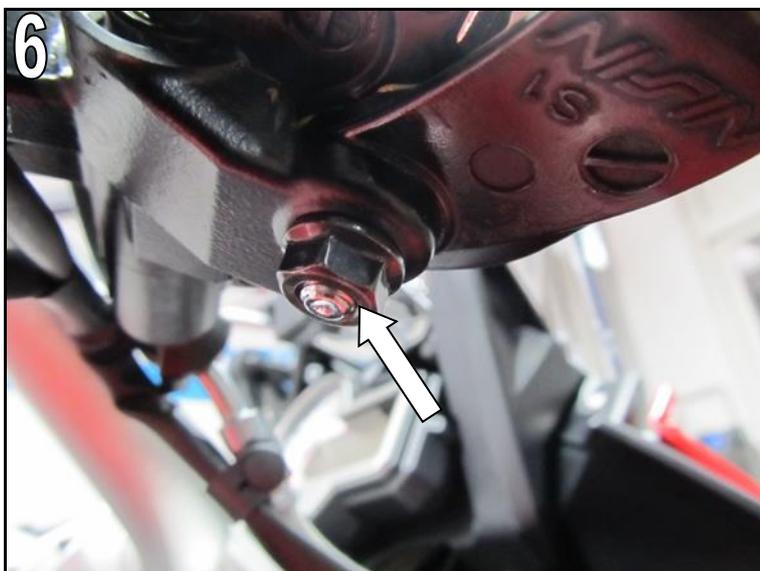
- Retirez la protection des mains (SA), desserrez la vis Torx, enlevez et retirez le poids du guidon et la douille d'écartement. (Fig. 4)



- Pousser le capuchon en caoutchouc du raccord à vis du rétroviseur vers le haut. Desserrer la fixation du rétroviseur de série (SW14) et retirer le rétroviseur. Retirez le pare-brise et le protège-mains en aluminium du véhicule. (Fig. 5)



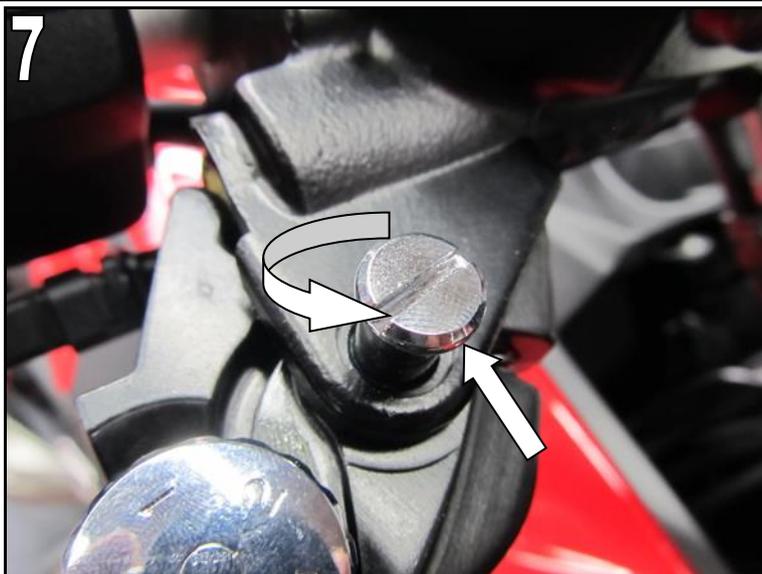
- En bas, en bas : Desserrer et enlever l'écrou de fixation (SW 10). (Fig. 6)



## AC Levier Schnitzer AC S II

### 2. levier de frein de montage

- Par le haut : Desserrer la vis à fente et la retirer de la vanne manuelle. Retirez le levier à main de la valve. (Fig. 7)



- Graissez légèrement la douille et les points de contact du levier à main fourni et fixez le levier à main AC Schnitzer sur le raccord standard. Montez la vis de fixation standard et vissez-la. (1Nm) (Fig. 8)



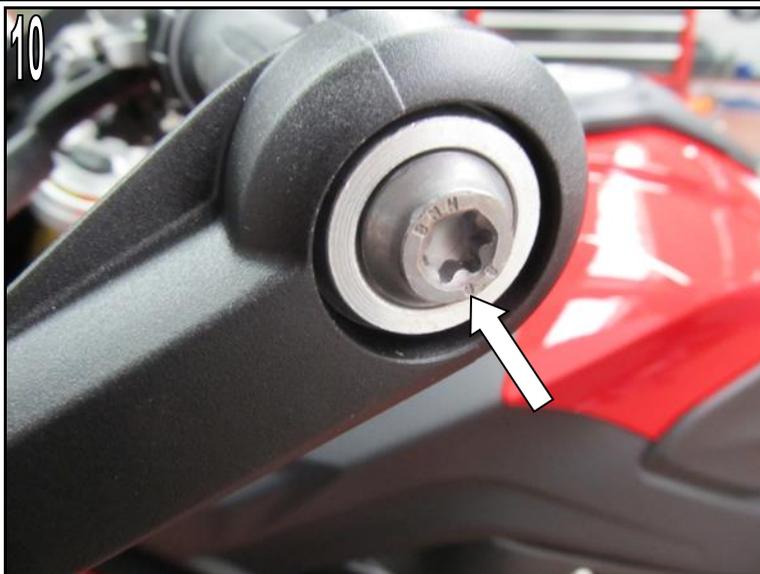
- Par le bas : Fixez l'écrou de fixation standard à la vis déjà vissée et fixez l'extrémité en tenant la vis par le haut. (6Nm) (Fig.9)  
- Remplacez toute protection des mains sur le véhicule et fixez-la à nouveau avec le poids du rétroviseur et du guidon.



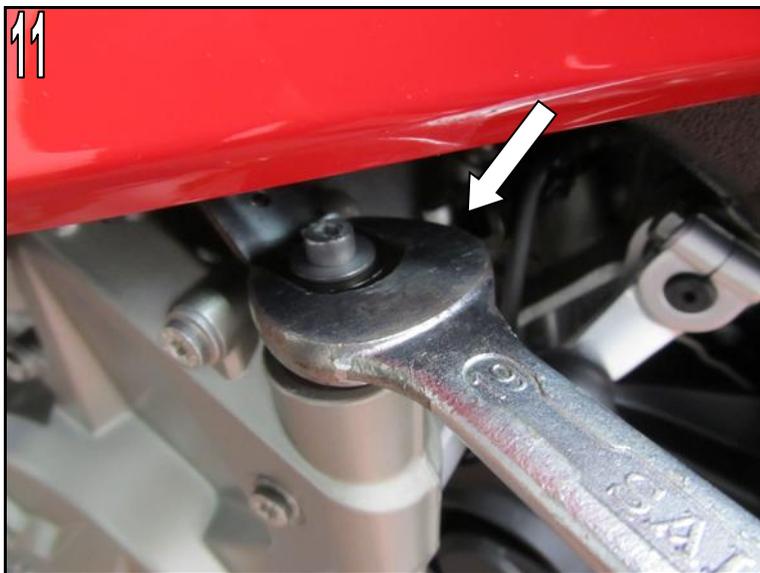
## AC Levier Schnitzer AC S II

### 2. montage du levier d'embrayage

- Retirez toute protection des mains du côté de l'accouplement. La procédure est la même que pour le côté frein. (Fig. 10)



- Tirer le levier d'embrayage et maintenir le dispositif de réglage du moteur en position tirée à l'aide d'une clé à fourche de 19 mm. (Fig. 11)



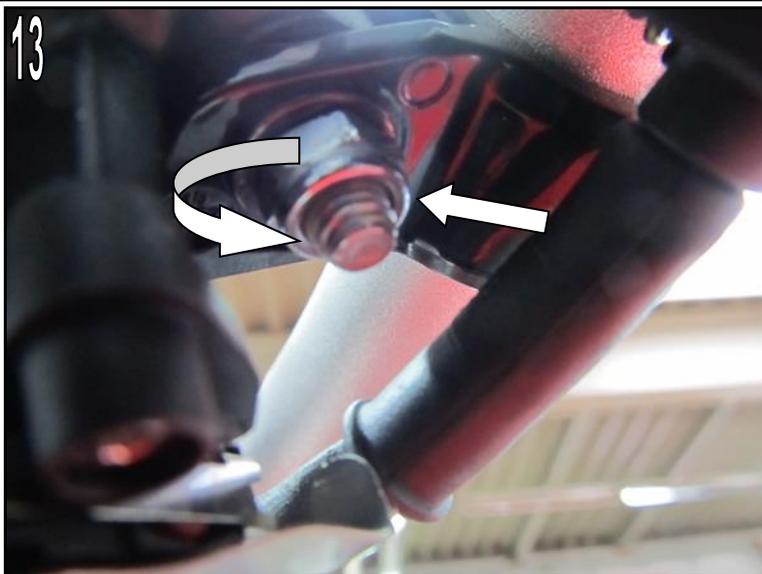
- Dévissez le câble Bowden du dispositif de réglage et du levier à main. (Fig. 12)



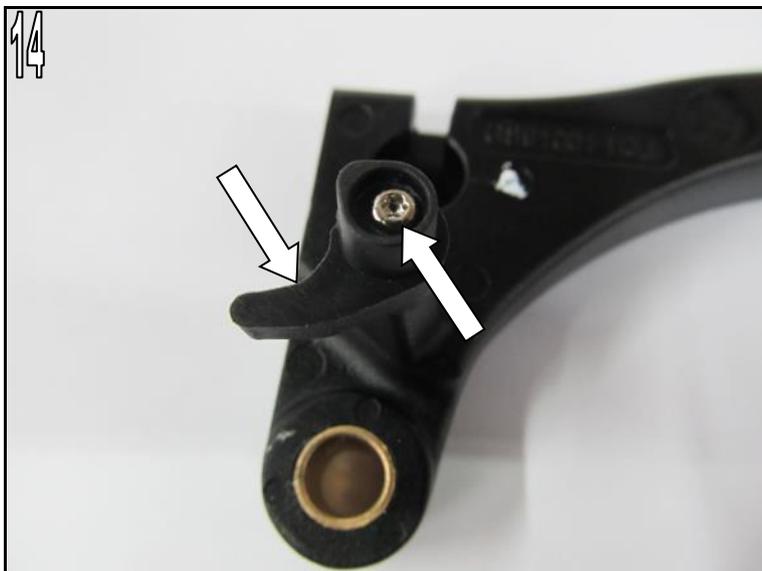
## AC Levier Schnitzer AC S II

### 2. montage du levier d'embrayage

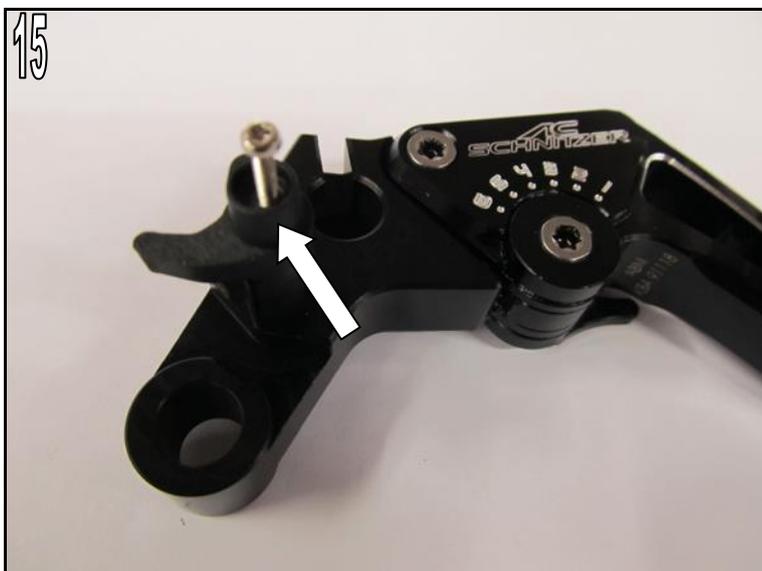
- En bas, en bas : Desserrer l'écrou de fixation et retirer l'écrou et la rondelle.
- D'en haut : Desserrer et dévisser la vis de fixation Torx, séparer le levier standard du véhicule. (Fig. 13)



- Dévisser la vis Torx de l'actionnement du commutateur sur la face inférieure du levier d'embrayage standard et retirer l'actionnement du commutateur du levier manuel. (Fig. 14)



- Placez l'interrupteur standard dans la même position sur le levier d'embrayage AC Schnitzer fourni et fixez-le avec la vis standard. (Fig. 15)



## AC Levier Schnitzer AC S II

### 2. montage du levier d'embrayage

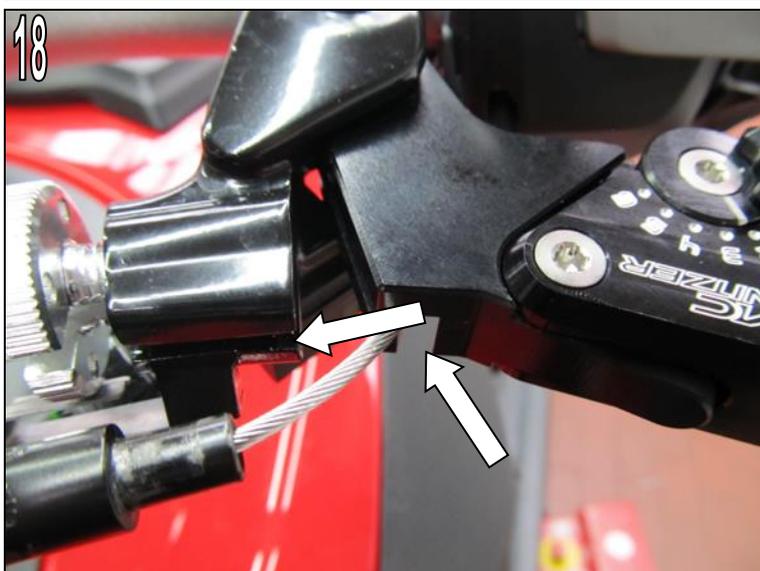
- Graissez légèrement l'intérieur et l'extérieur de la douille fournie et glissez-la dans le point de pivotement du levier à main AC Schnitzer. (Fig. 16)



- Placer le levier à main préparé sur l'armature d'accouplement standard et fixer avec la vis Torx (1Nm). Par le bas : Fixer la rondelle et l'écrou standard à la vis Torx et fixer l'extrémité. (6Nm)



- Tendre légèrement le dispositif de réglage de la boîte de vitesses à l'aide d'une clé de 19 mm et fixer le câble de traction sur le levier à main.  
- Si nécessaire, régler le jeu de l'embrayage de la roue moletée avec le moteur à froid conformément aux spécifications BMW. (Fig. 18)



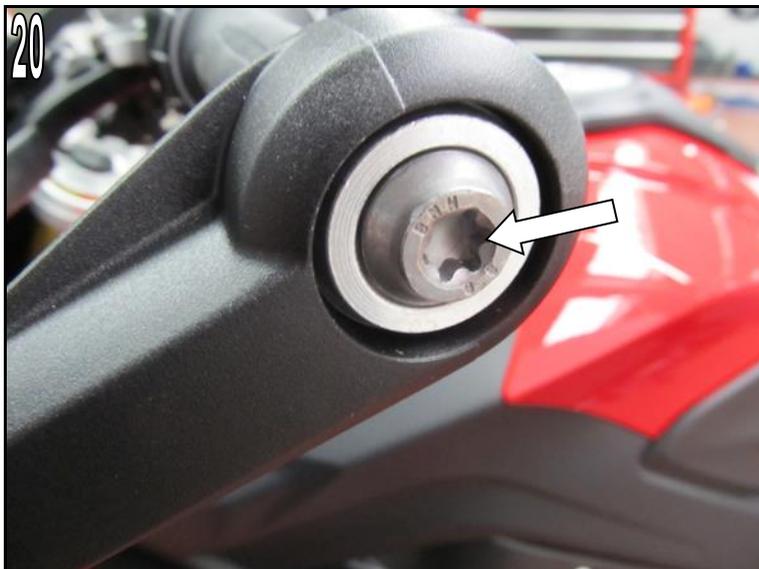
## AC Levier Schnitzer AC S II

### 2. montage du levier d'embrayage

- Vérifier s'il y a suffisamment d'espace libre par rapport à l'interrupteur de faisceau de route standard en position "1" du levier à main AC Schnitzer. Si nécessaire, desserrer l'induit d'embrayage sur le guidon et le tourner légèrement vers le bas. (Fig. 19)



- Fixez toute protection des mains existante sur le véhicule et fixez l'extrémité. (Fig. 20)



- Visser le rétroviseur standard sur l'induit d'embrayage et le fixer à l'extrémité. (Fig. 21)  
S'assurer que le(s) microrupteur(s) sur l'actionnement de l'embrayage fonctionnent correctement.

Lors de la conduite, s'assurer que la course de séparation est suffisante lorsque l'embrayage est tiré. L'accouplement ne doit pas "meuler" lorsque le levier à main est tiré.

- Les clients doivent remettre l'ABE, qui doit être transporté à chaque voyage !



# **AC SCHNITZER**

**-Instructions de montage-**



**Levier à main type AC S 2**

**à l'embrouilleur BMW R nineT**

## AC Levier Schnitzer AC S II

### 2. le montage

#### 2. les remarques générales - le montage

- **Avant le début** du travail, le véhicule doit être garé en toute sécurité et sécurisé contre tout risque de chute ou de roulis. (Fig. 1)  
- **Après la fin des** travaux, un essai routier doit être effectué et le bon fonctionnement des leviers manuels et du système électrique (commutateur d'embrayage / commutateur de feu stop / commutateur GRA et système d'éclairage) doit être assuré. - Les leviers à main AC Schnitzer type ACS2 sont fournis avec une autorisation générale d'utilisation. Celui-ci doit être remis au client avec l'information que ces documents doit être **transporté à chaque voyage** !

- Les leviers à main AC Schnitzer sont réglables en 6 positions. La position actuelle est indiquée par une marque de ligne. (Fig. 2) Pour régler, appuyer légèrement le levier à main vers l'avant (sens d'avancement) et tourner le levier de réglage dans le sens horaire ou antihoraire au choix. AC Schnitzer recommande un réglage uniquement lorsque la machine est à l'arrêt. Dans tous les cas, veillez à ce que la **réserve de course soit suffisante** lors de l'actionnement de la vanne. AC Schnitzer n'est pas responsable des dommages consécutifs à une installation incorrecte et à un manque de réserves de transport !

- Avant le montage sur le véhicule, monter la flèche longue ou courte (1x longue & 1x courte par levier inclus dans la livraison) avec les vis de fixation fournies. Pour ce faire, poussez le stabilisateur désiré de l'extérieur à fleur dans le guide du levier respectif et fixez-le avec 6 vis par levier.  
- Attention: Ne pas trop serrer les vis ! (Fig. 3)



## AC Levier Schnitzer AC S II

### 2. montage

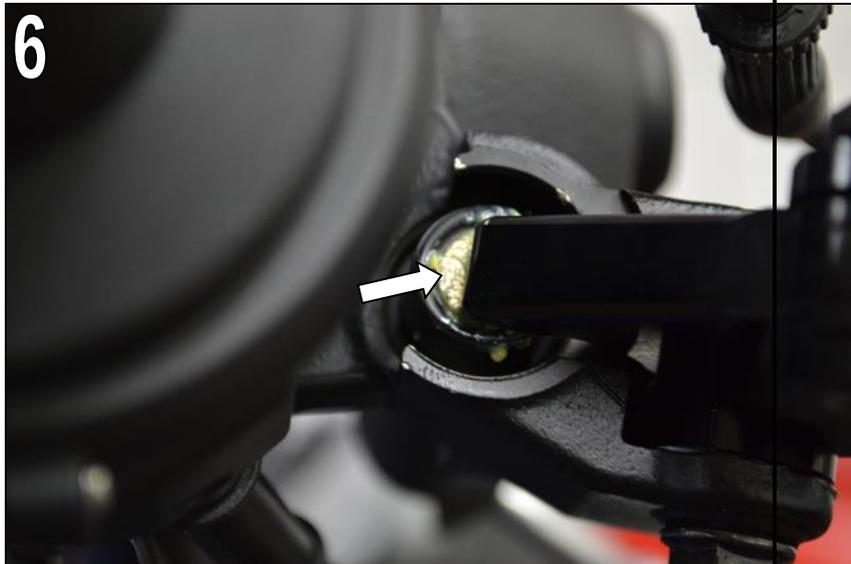
- Desserrer et démonter l'écrou sous la vis.
- Desserrer et retirer la vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'un tournevis suffisamment large.
- Retirez le levier de frein de la valve manuelle.  
(Fig.1)



- Lubrifier la vis de fixation sur l'arbre en laissant le filetage en place.
- Appliquer le levier de frein AC Schnitzer sur le véhicule et serrer la vis de fixation lubrifiée et fixer l'extrémité.
- Couple de serrage : 1Nm- Placer le nouvel écrou par le bas sur la vis de fixation et le fixer à l'extrémité.
- Tenir la vis de fixation contre celle-ci.
- Couple de serrage de l'écrou : 6Nm. (Fig. 5)



- S'assurer que le point de contact entre le levier à main et le piston de pression est suffisamment lubrifié, regraisser si nécessaire. (Fig. 6)



## AC Levier Schnitzer AC S II

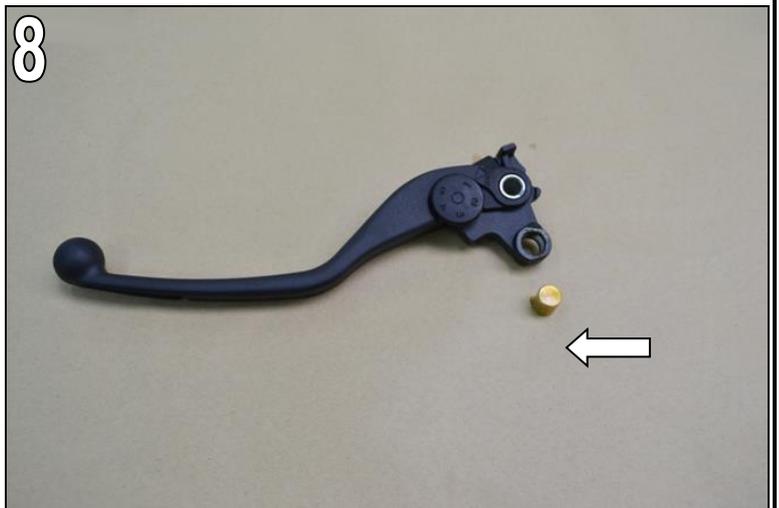
### 2. montage

2

- Desserrer et retirer l'écrou de fixation standard par le bas.
- A l'aide d'un tournevis suffisamment large, desserrer la vis de fixation dans le sens anti-horaire et la retirer. - Retirez le levier d'embrayage de la valve manuelle. (Fig. 7)



- Retirer la douille du levier d'embrayage, nettoyer et graisser. (Fig. 8)



- Insérer la douille nettoyée et graissée dans le levier d'embrayage AC Schnitzer. (Fig. 9)



## AC Levier Schnitzer AC S II

### 2. montage

- Appliquer le levier d'embrayage Schnitzer AC à la vanne. - S'assurer que le piston de pression glisse dans l'alésage de la douille.
- Lubrifier la vis de fixation, l'insérer et la fixer à l'extrémité.
- Couple de serrage: 1 Nm- Appliquer le nouveau contre-écrou par le bas sur la vis de fixation et fixer l'extrémité.
- Couple de serrage de l'écrou de fixation : 6 Nm

